

<b>Art des Fahrzeuges</b>	<b>Fabrikmarke</b>	<b>Typ</b>	<b>Typenschein-Nummer</b>
Traktor	FORD (GB)	6600 (Motor: E / 6008)	CH 4289 62 <span style="float:right">MK</span>

**Hersteller** FORD MOTOR COMPANY LTD, Basildon / England

**Erkennungsmerkmale** auf Hersteller-Plakette: "6600/EA..." und "CH 4289 62"  
bei Fahrgestell-Nummer: "EA..."; Buchstabe vor Fahrgestell-Nummer veränderlich (Montagewerk)

**Herstellerplakette** rechts, auf Ventilatorverschalung (Importeur)

**Fahrgestellnummer** rechts, vorn oben auf Kupplungsgehäuse

**Motor kennzeichen** "E" rechts Mitte unten auf Block, vor Motor-Nr. / "6008" rechts vorn seitlich auf Block (rot umrandet)

**Hauptimporteur** FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) SA., Kurvenstrasse 35, 8021 Zürich

**Geprüftes Fahrzeug** A38Q280

**Fahrgestell**

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4

Lenkung mechanisch, a.W. mit hydraulischer Lenkhilfe

Getriebe mechanisch \*\*)

Anzahl Gänge \*\*) Achsantrieb HR, Diff.-Sperr

Betriebsbremse mechanisch, Scheiben, auf Antriebswellen bzw HR Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung

Hilfsbremse mechanisch, Scheiben, auf Hinterräder

Feststellbremse wie Hilfsbremse

Dauerbremse -

2-Kreis-Kontrolle -

<b>Motor</b>	Typ	E / 6008
Marke	FORD	
Bauart	Reihe	Takte 4
Treibstoff	Diesel	Lage vorn
Kühlung	Wasser	Anzahl Zylinder 4
Bohrung	111,76	Hub 111,76
Hubraum	4383	Steuer-PS 22,32
Leistungs-kW	57 DIN	bei U/min 2100
Lärm		
Standmessung	78,0 dB/A	bei U/min 1525 *)
Schalldämpfer	1 Topf (Kamin) 669x227x113	
Abgasprüfung	Bacharach 3,0	*)
	BSZ 1,0 (Md.max. 1400 U/min)	*)

**Karosserie** Sicherheitsrahmen oder -Kabine OECD-Nr. =

Anzahl Türen 2/ auf Wunsch CSD 0156/4-AC

Sicherheitsgurten - Rückspiegel 2/ mit Kabine

Unterlegkeil - Zugvorrichtung Stecknagel v+h

Diebstahlsicherung -

Anzahl Plätze t 1 v        M        h       

**Masse** innen aussen

Länge        3680 Achsabstand 2225 /       

Breite        1780-2450 Doppelachse v        h       

Höhe        2550 Spurweite v        h       

Ueberhang s        Spurweite v 1320 - 2030

v        480 h 1420 - 2030

h        975 Spurkreis ø l 7100 r 7100

<b>Gewichte</b>	vorn	hinten	total
Leergewicht	980	2080	3060
Nutzlast	(Gewichte mit Sicherheitsrahmen)		
Gesamtgewicht	3060		
Fabrikgarantie	4400		
Reifengrösse	7.50 - 18	16.9/14-34	(Varianten +)
Ply / bar	6 / 2,25	.6 / 1.1	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	1620	3740	
für V max	30	30	

Garantierte Anhängelast gebremst       

Garantierte Anhängelast ungebremst       

Garantiertes Gesamtzuggewicht       

Geprüfte Anhängelast       

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 25,0 km/h

Höchstgeschwindigkeit gemessen 25,0 km/h

bei 630 U/min an Zapfwelle, 2100 U/min am Motor

84.

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Ausrüstung	9)
Fernlichter	M (E)
Abblendlichter	M (E)
Standlichter	A (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v - s h 2+2/ I (E)
Markierlichter	v - s h -
Zusätzliche Lichter	-
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	-
Scheibenwischer	1/ mit Frontscheibe (Defroster bei geschl.Kabine)
Warnvorrichtungen	1/ Lucas 70301 A oder andere geprüfte Modelle

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges	Traktor		
Marke und Typ	F O R D (GB)	6 6 0 0	
Typenscheinnummer	CH	4289	62
Karosserie	-		
Plätze	total	1	vorn -
Leergewicht	3060	Treibstoff	D
Nutzlast	---	Steuer-PS	22,32
Gesamtgewicht		Hubraum	4383

**Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

\*) siehe auch EK

\*\*) Getriebe : Zusatzgetriebe für Strasse/Gelände sowie vorgeschaltetes Reduktions-Planetengetriebe, ohne zusätzliche mechanische Verriegelung zulässig; a.W. mit nachgeschalteter Kriechgang-Gruppe

Anzahl Gänge : 4 x 2 / 4 x 2 x 2 / 4 x 2 x 2 x 2 (wahlweise)

+ ) Reifenvarianten hinten: 13.6 R 38 6 PR, 2290 (0,8), Vmax 30 km/h  
 12.4/11-36 4 PR, 2130 (1,0), 30 km/h  
 16.9/14-30 6 PR, 3520 (1,1), 30 km/h  
 13.6/12-38 4 PR, 2540 (1,0), 30 km/h

§) Ausrüstung : Anbringungshöhe der Standlichter und Blinker vorn sowie je nach Bereifung auch der Schluss-Stoplichter und der Blinker hinten technisch bedingt.  
 Bei Fahrzeugbreite über 2100 mm müssen Markierlichter nach vorn und hinten angebracht werden

Eintrag Fahrzeugausweis

101 - 1 Plombe an Vollastanschlagschraube

Ort und Datum der Prüfung

Rothrist, 26.11.1980

Eidg. Typenprüfstelle

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule  40) Traktor Tracteur	B Fabrikmarke Marque de fabrique  F O R D (GB)	C Typ Type  6 6 0 0	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No  4289 62
--	--	---------------------------------	---

E M I S S I O N S K A R T E (EK)  
F I C H E D E S E M I S S I O N S (FE)

Geräuschemissionen / Emissions de bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boite de vitesses	G Antriebsachse Essieu d'entraînement	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche; dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A      min <sup>-1</sup>	R Bemerkungen Remarques
E / 6008	m32 *)	27,74	85,0	78,0 1525	ac)

\*) mit Kriechgang-Gruppe  
ohne = ml6

avec groupe de vitesse rampantes  
sans = ml6

84/.

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie  
Emission de la fumée selon ECE 24 resp. directive CE

oder  
ou

BOSCH-Schwärzungszahl  
Degré de noircissement

E  
Motortyp : E / 6008  
Type du moteur

Einspritzpumpe	O						
Pompe d'injection	K=	bei/a	min <sup>-1</sup>				
CAV	K=	"	"				
Einspritzpumpe	K=	bei/a	min <sup>-1</sup>				
Pompe d'injection	K=	"	"				
	K=	"	"				

P							
K=	bei/a	min <sup>-1</sup>					
K=	"	"					
K=	"	"					
K=	bei/a	min <sup>-1</sup>					
K=	"	"					
K=	"	"					

O							
b=	0,5	bei/a	1995	min <sup>-1</sup>			
b=	0,5	"	1470	"			
b=	1,0	"	1400	"			
b=		bei/a		min <sup>-1</sup>			
b=		"		"			
b=		"		"			

BACHARACH = 3,0

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungs-Verhältnisses eingeschlossen  
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE CH vom/du

Datum/date: 26.11.80 (15.12.80)

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE  
Typenprüfstelle Service d'homologation